

Bruksela, 1 kwietnia 2020 r.
(OR. en)

7115/20

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0046 (NLE)

MAR 44

WNIOSEK

Od:	Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej, podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU
Data otrzymania:	1 kwietnia 2020 r.
Do:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii Europejskiej
Nr dok. Kom.:	COM(2020) 117 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej na posiedzeniu Komitetu Kontroli Przeprowadzanej przez Państwo Portu memorandum paryskiego w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2020) 117 final.

Załącznik: COM(2020) 117 final



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 31.3.2020 r.
COM(2020) 117 final

2020/0046 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej na posiedzeniu
Komitetu Kontroli Przeprowadzanej przez Państwo Portu memorandum paryskiego
w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu**

UZASADNIENIE

1. PRZEDMIOT WNIOSKU

Niniejszy wniosek dotyczy decyzji w sprawie ustalenia stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii w ramach Komitetu Kontroli Przeprowadzanej przez Państwo Portu memorandum paryskiego w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu w związku z przewidywanym przyjęciem decyzji niezbędnych do sprawnego funkcjonowania unijnego systemu kontroli przeprowadzanej przez państwo portu (PSC) określonego w dyrektywie 2009/16/WE¹.

2. KONTEKST WNIOSKU

2.1. Memorandum paryskie (memorandum paryskie) w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu

Memorandum paryskie (memorandum paryskie) przewiduje międzynarodowy system inspekcji przeprowadzanych w odniesieniu do zagranicznych statków w innych portach krajowych przez oficerów PSC, mający na celu sprawdzenie, czy kwalifikacje kapitana, oficerów i załogi na statku, stan statku i jego wyposażenie są zgodne z wymogami konwencji międzynarodowych, a załoga statku i sposób jego eksploatacji są zgodne z obowiązującym prawem międzynarodowym. Memorandum paryskie podpisano w dniu 26 stycznia 1982 r.

Dyrektywa 2009/16/WE (z późniejszymi zmianami) obejmuje procedury i narzędzia memorandum paryskiego. Członkami memorandum paryskiego są wszystkie państwa członkowskie UE z portami morskimi², a także Kanada, Rosja, Islandia i Norwegia. Unia Europejska nie jest członkiem memorandum paryskiego.

2.2. Planowany akt Komitetu Kontroli Przeprowadzanej przez Państwo Portu memorandum paryskiego

Dla działania kontroli przeprowadzanej przez państwo portu w Unii konieczne jest podjęcie co roku pewnych decyzji w powiązaniu z memorandum paryskim. Decyzje takie są podejmowane w drodze konsensusu na corocznym posiedzeniu Komitetu Kontroli Przeprowadzanej przez Państwo Portu (PSCC), które odbywa się w maju każdego roku. Na mocy dyrektywy 2009/16/WE decyzje podjęte przez właściwy organ memorandum paryskiego stają się wiążące dla państw członkowskich UE.

3. STANOWISKO, JAKIE NALEŻY ZAJĄĆ W IMIENIU UNII

Na podstawie art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, stanowisko, jakie należy przyjąć w imieniu Unii w organizacjach międzynarodowych, takich jak memorandum

¹ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu (Dz.U. L 131 z 28.5.2009, s. 57).

² Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy, Grecja, Irlandia, Włochy, Niderlandy, Portugalia, Hiszpania i Zjednoczone Królestwo przystąpiły do memorandum w dniu 26 stycznia 1982 r. Bułgaria przystąpiła do memorandum w dniu 10 maja 2007 r. Chorwacja przystąpiła do memorandum w dniu 8 listopada 1996 r. Cypr przystąpił do memorandum w dniu 12 maja 2006 r. Estonia przystąpiła do memorandum w dniu 12 maja 2005 r., Łotwa przystąpiła do memorandum w dniu 12 maja 2005 r. Litwa przystąpiła do memorandum w dniu 12 maja 2006 r. Malta przystąpiła do memorandum w dniu 12 maja 2006 r. Polska przystąpiła do memorandum w dniu 27 listopada 1991 r. Rumunia przystąpiła do memorandum w dniu 10 maja 2007 r. Słowenia przystąpiła do memorandum w dniu 15 maja 2003 r.

paryskie, kiedy wzywane są one do przyjęcia aktów mających skutki prawne, musi zostać przyjęte decyzją Rady na wniosek Komisji.

W 2016 r. w decyzji Rady (UE) 2016/381³ określono stanowisko, jakie należy przyjąć w imieniu Unii Europejskiej na forum PSCC na lata 2016–2019. Decyzja Rady została przyjęta w oparciu o podejście dwuetapowe. Sama decyzja określa zasady przewodnie i kierunki działania Unii w perspektywie wieloletniej. Zostały one dostosowane na potrzeby każdego corocznego posiedzenia PSCC za pomocą nieoficjalnych dokumentów Komisji, które podlegają omówieniu przez Grupę Roboczą ds. Żeglugi w ramach Rady. Niniejszy wniosek ma na celu określenie stanowiska Unii na posiedzeniach PSCC dotyczących lat 2020–2024.

Podejście przewidziane w niniejszym wniosku wynika z charakteru procesu decyzyjnego w memorandum paryskim. Regulamin memorandum paryskiego określa ostateczny termin składania dokumentów przez strony i grupy zadaniowe, którym powierzono opracowanie wytycznych i instrukcji, na sześć tygodni przed posiedzeniem PSCC. Dopiero w tym momencie są dostępne wszelkie przedłożone dokumenty i Komisja może rozpocząć ich analizę w celu przygotowania wniosku dotyczącego skoordynowanego stanowiska Unii na podstawie art. 218 ust. 9 TFUE, który następnie musi zostać przyjęty przez Radę. Ponieważ dostępny czas potrzebny na analizę, przygotowanie wniosku Komisji i jego przyjęcie przez Radę jest krótki, w załączniku 2 określono proces określania z roku na rok stanowiska Unii.

4. PODSTAWA PRAWNA

4.1. Proceduralna podstawa prawna

4.1.1. Zasady

W art. 218 ust. 9 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) przewidziano przyjmowanie decyzji ustalających „stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach organu utworzonego przez umowę, gdy organ ten ma przyjąć akty mające skutki prawne, z wyjątkiem aktów uzupełniających lub zmieniających ramy instytucjonalne umowy”.

Art. 218 ust. 9 TFUE ma zastosowanie niezależnie od tego, czy Unia jest członkiem organu, czy też stroną danej umowy⁴.

Pojęcie „akty mające skutki prawne” obejmuje akty, które mają skutki prawne na mocy przepisów prawa międzynarodowego dotyczących danego organu. Obejmuje ono ponadto instrumenty, które nie są wiążące na mocy prawa międzynarodowego, ale mogą „w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów przyjętych przez prawodawcę Unii”⁵.

4.1.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

³ Decyzja Rady (UE) 2016/381 z dnia 14 marca 2016 r. w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Komitetu Kontroli Przeprowadzanej przez Państwo Portu memorandum paryskiego w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu (Dz.U. L 72 z 17.3.2016, s. 53).

⁴ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r. w sprawie C-399/12 Niemcy przeciwko Radzie, ECLI:EU:C:2014:2258, pkt 64.

⁵ Wyrok Trybunału Sprawiedliwości z dnia 7 października 2014 r. w sprawie C-399/12 Niemcy przeciwko Radzie, ECLI:EU:C:2014: 2258, pkt 61–64.

Memorandum paryskie jest organem utworzonym na mocy umowy.

Akt, który memorandum ma przyjąć, stanowi akt mający skutki prawne. Planowany akt może w sposób decydujący wywrzeć wpływ na treść przepisów UE, a mianowicie na dyrektywę 2009/16/WE w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu, ponieważ PSSC memorandum paryskiego przyjmuje szereg decyzji, które muszą zostać podjęte co roku, aby dyrektywa mogła prawidłowo funkcjonować.

Planowany akt nie uzupełnia ani nie zmienia ram instytucjonalnych umowy. W związku z tym proceduralną podstawę prawną wnioskowanej decyzji stanowi art. 218 ust. 9 TFUE.

4.2. Materialna podstawa prawna

4.2.1. Zasady

Materialna podstawa prawna decyzji na podstawie art. 218 ust. 9 TFUE zależy przede wszystkim od celu i treści planowanego aktu, w którego kwestii ma zostać zajęte stanowisko w imieniu Unii. Jeżeli planowany akt ma dwojaki cel lub dwa elementy składowe, a jeden z tych celów lub elementów da się określić jako główny, zaś drugi ma jedynie pomocniczy charakter, decyzja przyjęta na mocy art. 218 ust. 9 TFUE musi mieć jedną materialną podstawę prawną, tj. podstawę, której wymaga główny lub dominujący cel lub element składowy.

4.2.2. Zastosowanie w niniejszej sprawie

Główny cel i treść planowanego aktu prawnego odnoszą się do transportu. Materialną podstawą prawną wnioskowanej decyzji jest zatem art. 100 ust. 2.

4.3. Podsumowanie

Podstawą prawną proponowanej decyzji powinien być zatem art. 100 ust. 2 TFUE w związku z art. 218 ust. 9 TFUE.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii Europejskiej na posiedzeniu Komitetu Kontroli Przeprowadzanej przez Państwo Portu memorandum paryskiego w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Memorandum paryskie w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu („memorandum paryskie”) podpisano w Paryżu dnia 26 stycznia 1982 r. i weszło w życie w dniu 1 lipca 1982 r. Zgodnie z sekcją 8.1 memorandum paryskiego każdy organ administracji morskiej może zaproponować zmiany do niego. Ponadto zgodnie z sekcją 7.1 memorandum paryskiego Komitet Kontroli Przeprowadzanej przez Państwo Portu („PSCC”) składa się z przedstawicieli każdego z organów administracji morskiej i Komisji oraz posiada kompetencje określone w sekcji 7.3. Należy ustalić stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii na posiedzeniu PSCC, ponieważ decyzje podejmowane przez właściwy organ memorandum paryskiego mają znaczenie dla ram prawnych Unii, a mianowicie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE⁶.
- (2) W dyrektywie 2009/16/WE ustanowiono unijny system kontroli przeprowadzanej przez państwo portu oraz przeformułowano i wzmocniono wcześniejsze prawodawstwo UE w tej dziedzinie obowiązujące od 1995 r. Ten unijny system prawny opiera się na wcześniej istniejącej strukturze memorandum paryskiego w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu, międzynarodowej organizacji utworzonej w 1982 r. W odniesieniu do państw członkowskich dyrektywa 2009/16/WE wprowadza do zakresu prawa Unii procedury, narzędzia i działania przewidziane w memorandum paryskim.
- (3) Posiedzenia PSCC memorandum paryskiego odbywają się co roku, a w ich trakcie podejmowane są decyzje w sprawie szeregu punktów porządku dziennego niezbędnych do funkcjonowania dyrektywy 2009/16/WE.
- (4) Regulamin memorandum paryskiego określa ostateczny termin składania dokumentów przez strony i grupy zadaniowe, którym powierzono opracowanie wytycznych i instrukcji, na sześć tygodni przed posiedzeniem PSCC. Dopiero w tym momencie wszelkie przedłożone dokumenty są dostępne i Komisja może rozpocząć ich analizę w celu przygotowania wniosku dotyczącego skoordynowanego stanowiska Unii na podstawie art. 218 ust. 9 TFUE. Ponieważ dostępny czas potrzebny na analizę

⁶ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/16/WE z dnia 23 kwietnia 2009 r. w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu (Dz.U. L 131 z 28.5.2009, s. 57).

wniosku i jego przyjęcie jest krótki, konieczne jest ustanowienie podstawowych zasad i kierunków stanowiska Unii w perspektywie wieloletniej, wraz z ramami corocznego określania stanowiska Unii.

- (5) Niniejsza decyzja obejmuje lata 2020–2024.
- (6) Stanowisko Unii mają wyrazić działające wspólnie państwa członkowskie Unii, których organy administracji morskiej są członkami PSCC memorandum paryskiego.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie należy zająć w imieniu Unii na corocznym posiedzeniu Komitetu Kontroli Przeprowadzanej przez Państwo Portu („PSCC”) memorandum paryskiego w sprawie kontroli przeprowadzanej przez państwo portu (zwanego dalej „memorandum paryskim”), jest określone w załączniku I do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Coroczne doprecyzowanie stanowiska, jakie należy zająć w imieniu Unii na corocznych posiedzeniach PSCC memorandum paryskiego, jest określone w załączniku II do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Stanowisko, o którym mowa w art. 1, podlega ocenie i, w stosownych przypadkach, modyfikacji dokonywanej przez Radę na wniosek Komisji, najpóźniej do dnia corocznego posiedzenia PSCC memorandum paryskiego w 2024 r.

Artykuł 4

Stanowisko, o którym mowa w art. 1, wyrażają działające wspólnie państwa członkowskie Unii będące członkami PSCC memorandum paryskiego.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*